



Parroquia San Pedro y San Pablo

Libarona 251 - Tel./Fax: 03843 - 421110 - C.P. 3740 Quimilí - Santiago del Estero

Quimilí, 30.03.2019.

Estimados Miembros de la Fundación "Hilfe für Quimilí",

Queridos Amigos y Bienhechores,

Les mando cordiales saludos con un profundo agradecimiento por apoyar un año más nuestro proyecto de "Comedores Infantiles".

Desde el año 1988 damos de comer a 300 niños de las familias más pobres de Quimilí y casi la mitad de estos años fueron posibles gracias a su ayuda de Gauting. Todos estamos muy contentos y agradecidos por esta colaboración, porque sin su ayuda el proyecto no podría funcionar y los comedores estarían cerrados. Es difícil de expresar con palabras nuestro profundo agradecimiento por este gesto de amor y solidaridad humana. Realmente son muchos niños, que durante este tiempo se salvaron de hambre, de desnutrición y hasta de una muerte segura.

Aunque Argentina es un gran país y cada año produce alimentos para una gran parte del mundo, esta enorme riqueza pertenece solamente a 4% de la población rica y por culpa de malos gobiernos, está mal distribuida. El año pasado teníamos que aguantar 53% de inflación y la suba de los precios de 100%. Naturalmente los sueldos no aumentaron nada.

En el año 1990 un empleado público ganaba un sueldo de 950 Pesos, que significaban 900 Euros. Después de 30 años gana 15.000 Pesos, que son hoy solamente 300 Euros.

En efecto 30% de la población, vive en una pobreza extrema, aguantando hasta la falta de alimentos. En este ambiente crece la delincuencia, alcoholismo, drogadicción y se pierde la sana moralidad.

Comedores Infantiles no solamente protegen a los niños del hambre. Son también una potente herramienta del trabajo evangelizador y educativo para nosotros.

Agradezco cordialmente a Ustedes por su enorme trabajo en la Fundación "Hilfe für Quimilí". Rezo por todos los bienhechores y agradezco por sus colectas.

Si es posible, no se olviden de nosotros!

Dios los bendiga y acompañe siempre!

Padre EUGENIUSZ MILEWICZ
Parroquia San Pedro y San Pablo
3740 Quimilí - Rep. Argentina

Liebe Mitglieder des Vereins "Hilfe für Quimili e.V.",
Liebe Freunde und Wohltäter,

ich schicke euch meine herzlichen Grüße verbunden mit tiefem Dank dafür, dass Ihr ein weiteres Jahr lang unser Projekt der Kinderspeisung unterstützt habt.

Seit dem Jahr 1988 geben wir 300 Kindern aus sehr armen Familien in Quimili Nahrung und seit etwa der Hälfte dieses Zeitraums ist das nur möglich dank der Hilfe aus Gauting. Wir sind alle sehr glücklich und dankbar für diese Zusammenarbeit, denn ohne Ihre Hilfe würde das Projekt nicht funktionieren und die Kinderspeisesäle wären geschlossen. Es ist schwer mit Worten unsere tiefe Dankbarkeit für Ihre Geste der Liebe und der menschlichen Solidarität auszudrücken. Tatsächlich gibt es viele Kinder, die während dieser Zeit vor dem Hunger bewahrt wurden, vor der Unterernährung und sogar dem sicheren Hungertod.

Obwohl Argentinien ein großes Land ist und jedes Jahr Lebensmittel für einen Großteil der Welt produziert, erreicht dieser Reichtum nur 4 % der reichen Bevölkerung und ist wegen der schlechten Regierungen schlecht verteilt. Im vergangenen Jahr hatten wir 53% Inflation und eine Preissteigerung von 100%. Natürlich stiegen demgegenüber die Gehälter nicht.

Im Jahr 1990 verdiente ein Angestellter etwa 950 Pesos, was damals 900 Euro bedeutete. Heute, 30 Jahre später, verdient er 15.000 Pesos, was nur noch 300 Euro sind.

In der Folge leben heute 30% der Bevölkerung in extremer Armut, bis hin zur Hungersnot. In diesem Umfeld wachsen die Kriminalität, Alkoholismus, Drogenmissbrauch und der Verlust einer gesunden Moral.

Die Kinderspeisung schützt die Kinder nicht nur vor Hunger. Sie ist auch eine kraftvolle Unterstützung unserer Erziehungs- und Evangelisierungsarbeit .

Ich bedanke mich herzlich bei Ihnen für Ihre enorme Arbeit im Verein "Hilfe für Quimili", und ich bete für alle Spender und danke für deren Gaben.

Wenn es möglich ist, vergessen Sie uns nicht.
Gott segne und begleite euch immer!

P. Eugenio Milewicz